

GJ ' < i hh\ i fa ' VYfY]hYh'g]W\ 'Ui Z'Dc_U`! <]h
[Y[Yb`l bhYf\ UW\]b[`j cf

GJ ' < i hh\ i fa ' hf]Zh`a `6: J!Dc_U`Ui Z'GdJ [[`l bhYf\ UW\]b[
i bX`\cZh`Ui ZY]b`j Yf`Yhni b[gZfY]Yg`Gd]Y`"

⊖`Y]bYf`gdUbbYbXYb`K cW\Y`ZØf`XYb`GJ ' < i hh\ i fa `ghY\h`Y]bYf`XYf
Ui ZfY[YbXghYb`A UW\Yg`XYf`GU]gcb`VYj cf`"5a `8cbbYfghU[`i a `%+
l \f`Ya dZAb[h`XYf`6Yn]f_g`][]gh`X]Y`8f]hh`][U!Hfi ddY`XYf`GdJ [[
l bhYf\ UW\]b["8]YgY`< YfUi gZcfXYfi b[`_ØbbhY`ZØf`X]Y`A UbbgW\UZh
j cb`HfU]bYf`5`VYfh`?fYbb`Y]bY`7\UbW`gY]bž`g]W\ ` [Y[Yb`Y]bYb
ghÅf`YfYb` ; Y[bYf`ni `VYk Y]gYb`i bX`a Ò[`]W\Yfk Y]gY`ZØf`Y]bY
, VYffUgW\i b[`ni `gcf[Yb"

9]b` <][\ `][\ h`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf

CVk c\`X]Y` ; YbYfU`dfcVY`a]h`Y]bYf`\$.&!B]YXYf`U[Y` [Y[Yb`XYb
HUVY`YbZØ\ fYf` : 7`?Øbn]b[`=b]W\h`icdh]a U`j Yf`]YZ`]gh`X]Y
J cfZfYi XY`Ui Z`XUg`Dc_U`gd]Y` [fc»`"?fYbb`\Uh`X]Y`J cf[UVYž`XUgg
gY]bY`Gd]Y`Yf`X]YgYg`VYgcbXYfY`9j Ybh`]b`j c`Yb`NØ[Yb` [Yb]Y» Yb
gc`Yb" `5`Yg`Ui » Yf`k Y]hYfY`J Yf`YhnhY` ž`ZcfXYfh`Yfž`XU`X]Y
A UbbgW\UZh`Ui Z[fi bX`dYfgcbY`Yf`9b[dÅggY`VYfY]hg`ghUf_
[YZcfXYfh`]gh"8 Ug`VYXYi hYhž`XUgg`Y]b][Y`Gd]Y`Yf`Ui g`XYf`nk Y]hYb
A UbbgW\UZh`ni a `9]bgUhn`_ca a Yb`_ØbbhYbž`i a `Zf]gW\Y`?fÅZhY`]bg
Gd]Y`ni `Vf]b[Yb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`Gd]Y`g

8 Ug`VYj cfghY\YbXY`Gd]Y`]gh`b]W\hibi f`ZØf`X]Y`Gd]Y`Yf`j cb
6YXYi hi b[ž`gcbXYfb`Ui W\`ZØf`X]Y` [YgUa hY` ; Ya Y]bXY`< i hh\ i fa "
Gc`W\Y`Gd]Y`Y`ZØfXYfb`XYb`Ni gUa a Yb\U`h`i bX`XUg`⊖hYfYggY`Ub
XYf`c_U`Yb`Gdcfh_i `hi f"9]b`dUUf`Ni gW\Ui Yf`a Y\f`_ØbbYb`b]W\h

bi f'X]Y`5ha cgd\ÅfY`Ui Z`XYa `D`Uhn`\YVYbž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
A ch]j Uh]cb`XYf`Gd]Y`Yf`ghY][Yfb"

; Y[bYf`a]h`GY`Vghj YfhfUi Yb

8]Y`GdJ [[`I bhYf\UW]b[`]gh[i h]b` : cfa `i bX`\Uh]b`XYf`YfghYb
Fi bXY`XYg`6: J!Dc_U`g`a]h]Y]bYf`ØVYfnYi [YbXYb`) . \$!B]YXYf`U[Y
[Y[Yb`XYb`6Yn]f_g`][]ghYb`HGJ `A ØbbYfghUXh[YnY][hž`XUgg`g]Y
VYfY]hig]bXž`\fY`5a V]h]cbYb`ni `i bhYfa Ui Yfb"7cUW`A UfW
I bhYfVYf[Yf`i bX`?Ud]hÅb`A Uf_i g`GWk UV`k]ggYbž`XUgg`g]Y`j cb
6Y[]bb`Ub`j c`Yg`HYa dc`[YVYb`a ØggYbž`i a ` , VYffUgW`i b[Yb`ni
j Yfa Y]XYb" B]W`hg`UbVfYbbYb`UggYb `Ui hYh`X]Y`8Yj]gYž
]bgVYgcbXYfY`j cf`XYa `DfÅg]XYbhYb`A Ubb]`GWk UV`ž`XYf`X]Y`DUfh]Y
dYfgØb`]W`j YfZc`[Yb`k]fX"

8Yf`K Y[`bUW`j cfb`ZØf`X]Y`< i hh\i fa Yf

Hfchn`XYf`Ub[YgdUbbhYb`G]hi Uh]cb`Ui Z[fi bX`XYf`dYfgcbY`Yb
DfcV`Ya Y`i bX`XYg`j c`Yb`Gd]Y`d`Ubg`[]Vh]g]W`?fYbb`cd]h]a]gh]gW`"
: Øf`XYb`GJ`<i hh\i fa `ghY\Yb`VYfY]hg`Ua `GcbbhU[ž`XYb`("`
GYdhYa VYfž`]b`XYf`6Yn]f_g`][U`[Y[Yb`X]Y`GdJ [[`Fi `a UbbgZ`XYb
k Y]hYfY`k]W`h][Y`Gd]Y`Y`Ui Z`XYa `Dfc[fUa a " K]f`a ØggYb`YfbYbž
Ø_cbc]a]gW`Yf`ni `gd]Y`Yb ž`Ài »YfhYf`i bX`VYhcbhž`XUgg`YXYf
Gd]Y`Yf`[YZcfXYfh]ghž`i a `]a `5i Zgh]Y[gfYbbYb`ni `V`Y]VYb"

Dc_U`!5W`hY`Z]bU`Y`]b`G]W`h

Ni gÅhn`]W`ghY`hZØf`XYb`GJ`<i hh\i fa `Y]b`k Y]hYfYf`k]W`h][Yf
HYfa]b`]a `?fY]gdc_U`Ui Z`XYf`5[YbXU"8 Ug`5W`hY`Z]bU`!A UhW`
[Y[Yb`XYb`HGJ `?UfdZ`Ua ž`bUW`XYa `XYf`; Y[bYf`Xi fW`Y]bY
&.\$!K Yfhi b[`XYg`?fY]ggdcfh[Yf]W`hg`]b`XUg`bÅW`ghY`Gd]Y`
j cffØW`hž`k]fX`Ua `&, "5i [i gh`Ui g[YhfU[Yb"8]Yg`V]YhYh`XYb
<i hh\i fa Yfb`Y]bY`ni gÅhn`]W`Y`7\UbW`ž`g]W`Ui Z`c_U`Yf`9VYbY`ni
VYk Y]gYb`i bX`]\fY` : cfa `ni `ØVYfdfØZ`b"

⊕g[YgUa h`ghY`h`XYf`GJ`<i hh\i fa `j cf`Y]bYf`Ui ZfY[YbXYb`NY]h`a]h
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`gck c`\`X]Y`Gd]Y`Yf`U`g`Ui W`X]Y`[YgUa hY

; Ya Y]bXY`VYhfYZYb""8]Y`_ca a YbXYb`Gd]Y`Y`V]YhYb'; Y`Y[Yb\Y]h
ZØf`<Y`XYbhUhYb`i bX`i bj Yf[Ygg`]WXY`9f]bbYfi b[Yb`Ui ZXYa `D`Uhn"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY